

## ESEMPIO-STATUTI SOCIETARI

Masein, 1.1.2025 - nb

### Statuti Societari

## Società di tiro Esempio/Modello

### INTRODUZIONE E LINEE GUIDA DEGLI STATUTI ESEMPIO/MODELLO

Gli Statuti di una società sono la loro "costituzione" e regolano i principi più importanti di questa organizzazione di diritto privato che persegue un obiettivo di ideali e senza scopi economici.

La base del diritto societario è il **Codice Civile Svizzero** (CC), che regola la Società con gli Articoli (Art.) 60 - Art. 79 CS. Queste normative intervengono anche in caso nel quale gli Statuti non dovessero essere in grado autonomamente di determinare qualcosa di specifico. Valgono quindi come sussidiarie.

Gli Statuti Societari devono essere redatti per **iscritto** e essere in grado di informare su finalità e **scopo della Società** così come sui propri **mezzi** e **organizzazione**. (Art. 60 CC).

Importante in riguardo al contenuto degli Statuti Societari è che esistono normative **prescritte dalla Legge** che non possono essere alterate. (Art. 63, Capoverso (Cap.) 2 CC). A queste direttive obbligatorie del CC appartengono:

- a) Art. 64, Cap. 3 – Convocazione dell'assemblea dei soci tramite **un quinto (1/5) dei membri-soci**;
- b) Art. 65, Cap. 3 – **Diritto di richiamo degli organi della Società per motivi importanti**;
- c) Art. 68 – **Esclusione di un membro dal diritto di voto (Conflitto di interessi)**;
- d) Art. 70, Cap. 2 – **La dismissione di un membro-socio è ammissibile** rispettando un preavviso di 6 mesi per fine anno solare. Trattasi di persone con compito in periodo amministrativo, le dimissioni valgono a periodo amministrativo concluso.
- e) Art. 75 -Protezione dell'adesione- Decisioni societarie non in regola con Legge e Statuti , possono essere impugnati davanti alla corte del tribunale dallo stesso membro-socio che non era a favore e contestati dalla conoscenza entro fine mese.
- f) Art. 77 – **Scioglimento della Società in caso di insolvenza così come in caso di impossibilità di nominare, secondo Statuti, un Comitato.**

### SPIEGAZIONI SUGLI STATUTI SOCIETARI ESEMPIO/MODELLO

I testi indicati con il colore blu contengono direttive e corrispondenti spiegazioni. Servono per favorire una maggiore comprensibilità degli Statuti **Esempio/Modello** e, come aiuto, a redigere a nuovo oppure ad adattare gli stessi Statuti. I testi di colore blu sono alla fine da cancellare in tutti gli statuti da approvare. Altrettanto sono da cancellare tutti i post-scritti di colore blu a fondo pagina.

I testi di colore verde possono/devono essere adattati alle strutture della Società, alle circostanze specifiche della stessa, alle differenti situazioni dei fatti esistenti, nonché alle risoluzioni dell'assemblea generale.

È obbligatorio riportare il testo in rosso degli Art. 35 e Art. 36 integralmente negli Statuti.

# Statuti .....

[Nome della Società di tiro]

Approvati all'assemblea generale del..... [Giorno, mese, anno]

a ..... [Luogo]

Entrata in vigore il ..... [Giorno, mese, anno]

## Indice

|  |          |
|--|----------|
| <b>I. Generalità.....</b>                                    | <b>4</b> |
| Articolo 1 – Nome e sede .....                               | 4        |
| Articolo 2 – Scopo.....                                      | 4        |
| Articolo 3 – Appartenenza .....                              | 5        |
| <b>II. Membri (Soci).....</b>                                | <b>5</b> |
| Articolo 4 – Categorie di membri-soci .....                  | 5        |
| Articolo 5 – Disposizioni comuni .....                       | 5        |
| Articolo 6 – Soci attivi.....                                | 6        |
| Articolo 7 – Soci passivi.....                               | 6        |
| Articolo 8 – Soci onorari.....                               | 7        |
| Articolo 9 – Registrazione nuovi membri-soci attivi .....    | 7        |
| Articolo 10 – Cessazione dell' appartenenza.....             | 8        |
| <b>III. Organizzazione .....</b>                             | <b>8</b> |
| Articolo 11 – Organi.....                                    | 8        |
| Articolo 12 – Assemblea generale .....                       | 8        |
| Articolo 13 – Composizione.....                              | 9        |
| Articolo 14 – Competenze dell'assemblea generale .....       | 9        |
| Articolo 15 – Presentazione di domande.....                  | 10       |
| Articolo 16 – Preavviso di convocazione .....                | 10       |
| Articolo 17 – Applicazione del diritto di voto .....         | 10       |
| Articolo 18 – Votazioni .....                                | 10       |
| Articolo 19 – Elezioni .....                                 | 11       |
| Articolo 20 – Comitato.....                                  | 11       |
| Articolo 21 – Mandato.....                                   | 11       |
| Articolo 22 – Prerequisiti per l'elezione nel comitato ..... | 12       |
| Articolo 23 – Competenze .....                               | 12       |
| Articolo 24 – Riunioni del comitato .....                    | 13       |
| Articolo 25 – Revisori.....                                  | 13       |

|   |           |
|---|-----------|
| Articoli 26 – Deliberazione e quorum degli organi.....                                | 14        |
| Articolo 27 – L'esecuzione e la verbalizzazione delle decisioni .....                 | 14        |
| <b>IV. Finanze.....</b>   | <b>14</b> |
| Articolo 28 – Esercizio annuale.....  | 14        |
| Articolo 29 – Entrate .....   | 15        |
| Articolo 30 – Uscite.....   | 15        |
| Articolo 31 – Diritto di firma.....   | 15        |
| Articolo 32 – Responsabilità .....  | 15        |
| Articolo 33 – Fondi e fondazioni.....   | 15        |
| <b>V. Altre normative/disposizioni .....</b>  | <b>16</b> |
| Articolo 34 – Predisposizioni FGTS- e FSTS-.....                                      | 16        |
| Articolo 35 – Ammissione a esercitazioni Federali.....                                | 16        |
| Articolo 36 – Obbligo di notifica per trasgressioni di appartenenti all'esercito..... | 16        |
| Articolo 37 – Archiviazione.....  | 16        |
| Articolo 38 – Scioglimento della Società .....  | 16        |
| <b>VI. Normative/disposizioni finali.....</b>   | <b>17</b> |
| Articolo 39 – Parità di genere .....  | 17        |
| Articolo 40 – Protezione dei dati.....  | 17        |
| Articolo 41 – Abrogazione delle precedenti disposizioni.....                          | 17        |
| Articolo 42 – Disposizioni transitorie .....  | 17        |
| Articolo 43 – Approvazione e entrata in vigore .....                                  | 18        |

# I. Generalità

## Articolo 1 – Nome e sede

- 1 Sotto il nome ..... (..... [Abbreviazione] viene costituita una Società nel senso dell'art. 60 ff del Codice Civile Svizzero (CCS).
- 2 La [II] ..... [Nome della Società] è stata fondata (/o ) il..... [Data/ anno] <sup>1</sup>
- 3 La sua sede è a ..... [Luogo/Cantone; Alternativa: „Il Comitato decide il luogo della sede della Società, oppure la sua sede è identica al luogo di domicilio del suo presidente.“].
- 4 La Società è politicamente (Partiti) e confessionalmente (Religioni) neutrale.

## Articolo 2 – Scopo

- 1 La [II] .....[Nome della Società] persegue il seguente **scopo**:  
[Nota: questa è una possibile scelta che può essere adattata/completata secondo le caratteristiche/necessità della Società].
  - a) Promuove e mantiene l'attività di tiro nel suo Comune o nel suo bacino di utenza <sup>2</sup>;
  - b) Favorisce e promuove l'istruzione, l'allenamento e le possibilità di competizione dei/per i suoi membri-soci e per interessati;
  - c) Organizza manifestazioni, svolge e organizza concorsi di tiro e partecipa con i suoi membri-soci a competizioni di tiro in calendario di offerta;
  - d) Effettua gli esercizi Federali sottostando alle normative Federali;
  - e) Istruisce adolescenti e adulti nelle discipline da tiro offerte dalla Società;
  - f) Coordina le attività dei membri-soci e ne favorisce la rispettiva istruzione anche con corsi di perfezionamento di possibili funzionari della Società;
  - g) Favorisce e cura il cameratismo tra i membri-soci, curando allo stesso tempo valori culturali e tradizionali;
  - h) Rappresenta e percepisce gli interessi dei suoi membri-soci inverso le Federazioni e Organizzazioni sovra ordinate;
  - i) Si impegna per la difesa nazionale;
  - j) .....
- 2 La/[II] ..... [Nome della Società] redige, al fine di raggiungere i propri scopi, programmi, concetti e progetti impegnandosi determinatamente per realizzare le proprie necessità regolamentari, contrattuali e decisionali.
- 3 La/[II] ..... non persegue obiettivi di lucro. Eventuali mezzi generati saranno impiegati per scopi a vantaggio della Società stessa.

<sup>1</sup> Casomai/semprè che, la data di fondazione sia disponibile o ottenibile.

<sup>2</sup> Eventualmente descrivere chiaramente i contorni del “bacino di utenza”.

### **Articolo 3 – Appartenenza**

- <sup>1</sup> La/[III]..... [Nome della Società] è membro della Federazione Grigionese del Tiro sportivo (FGT)
- <sup>2</sup> Sotto il numero societario assegnato, la Società stessa è membro della Federazione Svizzera del Tiro sportivo (FST).
- <sup>3</sup> È soggetta (-o) all'approvazione da parte delle Associazioni a lei sovra ordinate, la (il) [Nome della Società] ..... può, tramite decisione, unirsi a altre Società di tiro oppure di legarsi oltre legalmente, sempre che ciò corrisponda a finalità e scopo della Società stessa.

## **II. Membri (Soci)**

### **Articolo 4 – Categorie di membri-soci**

- <sup>1</sup> La/[II]..... [Nome della Società] riconosce le seguenti categorie di membri-soci:
  - a) Membri-soci attivi;
  - b) Membri-soci passivi;
  - c) Membri-soci onorari.<sup>3</sup>
- <sup>2</sup> I componenti queste categorie rispondono a diversi diritti e doveri, saldamente collocati negli Statuti.
- <sup>3</sup> Il Comitato può stabilire ulteriori diritti e doveri per le differenti categorie. Queste regolamentazioni sono da pubblicare sulla pagina web della Società.
- <sup>4</sup> La Società ha, al momento dell'entrata in vigore di questi Statuti, riassunto e riconosciuto in un'appendice i membri delle differenti categorie.<sup>4</sup>

### **Articolo 5 – Disposizioni comuni**

- <sup>1</sup> Tutti i membri-soci della Società diritto di voto (attivi e passivi) devono essere obbligatoriamente registrati nell'amministrazione della Federazione e delle Società (SAT-Admin) in conformità con le linee guida FST e assicurati dalla/presso la cooperativa USS.
- <sup>2</sup> Con l'adesione/assunzione societaria ogni membro-socio sottostà agli Statuti Societari, regolamenti e disposizioni della Società e riconosce le decisioni degli organi della stessa. Ugualmente applicabile è il giro-regole delle istituzioni sovrastanti la Società e il conseguente riconoscimento delle relative decisioni. Questo vale anche verso la FST.
- <sup>3</sup> Il membro-socio sottostà a sua volta all'ordine disciplinare della FGT e agli organi giuridici della FST e ne riconosce le decisioni.
- <sup>4</sup> L'invio di disposizioni all'indirizzo ultimo annunciato (anche indirizzo E-Mail) alla Società soddisfa pienamente e conformemente agli Statuti Societari il recapito/la consegna.

<sup>3</sup> Eventualmente possono essere definite ulteriori categorie di membri, p.es. membri liberi, protettori/sponsor, ecc.

<sup>4</sup> In tal modo la Società dispone, al momento dell'accettazione degli Statuti, di un elenco corretto dei membri soci in corrispondenza delle diverse categorie degli stessi. Questo è un aiuto per l'attualizzazione dello stesso.

## **Articolo 6 – Soci attivi**

- <sup>1</sup> Il membro-socio attivo è persona fisica e giuridica assunta in Società dopo decisione dell' assemblea generale ([Alternativa: Decisione del Comitato](#)).
- <sup>2</sup> Il socio attivo dispone dei seguenti diritti:
  - a) Diritto di assemblea secondo Art. 17;
  - b) Diritto di essere informato su operazioni societarie;
  - c) Diritto di partecipazione a eventi societari, allenamenti o concorsi della stessa Società secondo programma annuale, rispettivamente a eventi di tiro all'esterno della stessa secondo convocazione;
  - d) Diritto di istruzione e perfezionamento della stessa secondo indicazioni predefinite dell'organizzatore dei corsi d'istruzione.
- <sup>3</sup> Il membro-socio attivo sottostà ai seguenti doveri:
  - a) Dichiarazione dei propri dati personali incluse informazioni inerenti lo sport di tiro e le coordinate (Indirizzo posta e E-Mail);
  - b) Partecipazione alle assemblee societarie e a eventi di fatica all'esterno decisi dal Comitato.
  - c) Pagamento puntuale della tassa sociale annuale e altri impegni finanziari di fronte alla Società così come di fronte a Società e Federazioni sovrastanti.
  - d) Dovere di partecipazione secondo giro-regola e decisioni di persone corresponsabili o organizzazioni.
- <sup>4</sup> Partecipa agli eventi di tiro come da calendario di tiro annuale. Il tiro di campagna, il tiro obbligatorio, gli eventi di tiro Cantionali o Federali, compongono anche il suddetto calendario di tiro annuale.
- <sup>5</sup> Riscuote di regola, in sintonia con il Comitato, una licenza FST.
- <sup>6</sup> Minorenni sopra i 10 anni di età possono, in possesso di consenso scritto di chi ne ha la tutela giuridica , essere iscritti come membri-soci attivi.

## **Articolo 7 – Soci passivi**

- <sup>1</sup> Il membro-socio passivo è persona fisica e giuridica, che pagando la tassa sociale annuale [[Alternativa: „ Contributo passivo e/o contributo protettori](#)] manifesta attaccamento alla Società stabilendo automaticamente l'adesione.
- <sup>2</sup> Il membro-socio passivo non prende parte attivamente allo sport di tiro a segno. La partecipazione a eventi di tiro o altri eventi per divertimento non può essere conteggiata come attività sportiva.
- <sup>3</sup> Il membro-socio passivo dispone dei seguenti diritti:
  - <sup>4</sup> a) Diritto di assemblea secondo Art. 17;
  - b) Su invito del comitato, diritto di partecipazione a eventi in calendario annuale.
- <sup>5</sup> Il membro-socio passivo sottostà ai seguenti doveri:
  - a) Dichiarazione dei propri dati personali inclusi Indirizzo posta e E-Mail;
  - b) Pagamento della tassa sociale annuale [[Alternativa: „e/o contributo protettori](#)].
- <sup>6</sup> Senza pagamento del contributo passivo [[Alternative: „ contributo protettori](#)] l'adesione alla società scade automaticamente per l'anno prossimo a venire.

## **Articolo 8 – Soci onorari**

- 1 Un membro-socio onorario è una persona fisica alla quale, su richiesta del Comitato, si concede questo titolo personale come riconoscimento per particolari servizi resi.
- 2 Il titolo può essere riconosciuto se:
  - a) la persona ha svolto almeno 10 [alternativa; altri anni] occupandosi attivamente a favore della Società e del suo scopo o
  - b) si è distinta nel settore del tiro sportivo acquistando meriti speciali.
- 3 Il membro socio onorario ha gli stessi diritti e doveri come gli altri membri-soci [Alternativa: „ come il membro-socio passivo“].
- 4 Il membro-socio onorario è esentato dal pagamento della tassa sociale annuale e di altri obblighi finanziari verso l'associazione [alternativa: "e verso le Società o Federazioni sovra ordinate "]. > [Alternativa; "non è esentato"].
- 5 L'iscrizione ad honorem scade con la morte o il ritiro da parte dall'assemblea della Società .
- 6 Un ritiro può essere effettuato se il detentore del titolo dimostra di essere indegno della Società o se grava sulla reputazione della stessa.

## **Articolo 9 – Registrazione nuovi membri-soci attivi**

- 1 L'ammissione come membro- membro attivo è effettuata su richiesta del candidato con decisione dell'assemblea generale. [Alternativa: "per decisione del Comitato"]
- 2 Il candidato deve presentare la sua domanda di ammissione verbalmente all'assemblea generale o per iscritto, brevemente motivata, al Presidente della Società almeno quattro settimane prima dell'assemblea generale [Alternativa: "riunione del Comitato"].
- 3 La domanda/richiesta conferma che il candidato riconosce lo Statuto, i regolamenti e le disposizioni di attuazione della Società, nonché le sue risoluzioni in ogni momento e che si sottopone ai poteri disciplinari degli organi giudiziari di FGT e FST accettando le loro decisioni.
- 4 Nel caso di minori, il titolare dell'autorità parentale deve confermare una richiesta di ammissione per iscritto.
- 5 La decisione dell'assemblea generale è definitiva e non da motivare/stabilire.

5 „ Presidente onorario“ è un altro titolo assegnabile a ex-Presidenti della Società..

6 Gli obblighi finanziari in fronte alle Società / Federazioni madri, dovrebbero essere pagati, a causa della concessione dell'iscrizione del titolo onorario, al posto del membro-socio in questione, se questi oneri sono a carico dello stesso. Esempio: membro onorario con licenza FST.

## **Articolo 10 – Cessazione dell' appartenenza**

- <sup>1</sup> L'appartenenza alla Società termina in caso di dimissione, esclusione o decesso, sempre che questi Statuti non prevedano altro per le diverse categorie di membri-soci.
- <sup>2</sup> Le dimissioni di un membro-socio sono possibili per data fine anno uscente. La lettera di dimissione è da indirizzare per iscritto al Comitato almeno quattro (4) settimane prima dell'assemblea. Per l'anno in corso è da versare la tassa sociale completa.
- <sup>3</sup> Un membro-socio può essere espulso/escluso dalla Società da parte del Comitato in qualsiasi momento;
  - a) se ignora o disprezza più volte Il regolamento della Società oppure, nonostante avviso scritto, non ne segue le direttive <sup>5</sup>;
  - b) se ignora o disprezza più volte i regolamenti di sovrastanti Società o Federazioni oppure, nonostante avviso scritto, non ne segue le direttive <sup>6</sup>;
  - c) se si comporta in modo indegno esplicando attività contrarie alle finalità della Società o dannose all'immagine della stessa.
- <sup>4</sup> Contro questa decisione del Comitato, il membro-socio in causa può ricorrere tramite scritto di ricorso a mano dell'assemblea . Prima della decisione definitiva le ragioni del membro-socio in causa sono, per via orale o per iscritto da ascoltare <sup>7</sup>

## **III. Organizzazione**

### **Articolo 11 – Organi**

- <sup>1</sup> Gli organi della Società si compongono di:
  - a) Assemblea generale <sup>8</sup>;
  - b) Comitato;
  - c) Revisori.
- <sup>2</sup> Il Comitato decreta le necessarie regolamentazioni della Società e regola l'organizzazione interna.

### **Articolo 12 – Assemblea generale**

- <sup>1</sup> L'assemblea generale è l'organo principale della Società.
- <sup>2</sup> Può essere deliberata dal Comitato sia come assemblea ordinaria che come assemblea straordinaria.
- <sup>3</sup> L'assemblea generale ordinaria ha luogo ogni anno, di regola nel 1. Quarto dell'anno.

<sup>6</sup> P.es. mancato pagamento della tassa sociale annuale

<sup>7</sup> Concessione il diritto costituzionale di „essere ascoltati“

<sup>8</sup> Altri termini sono: „assemblea generale annuale“, o „assemblea generale“, che vale prevalentemente per le SA.

- 4 Se almeno un quinto (1/5) dei membri-soci richiede un'assemblea generale straordinaria, il Comitato deve, al più tardi entro sei (6) settimane dall'inoltro della richiesta scritta, svolgerla con le rispettive richieste accompagnate alla lista punti all'ordine del giorno.
- 5 Il Presidente dirige l'assemblea concedendo e ritirando il diritto di intervento verbale avendo facoltà di allontanare eventuali disturbatori reticenti.

### **Articolo 13 – Composizione**

L'assemblea generale è composta dai seguenti partecipanti;

- a) Membri-soci attivi
  - b) Membri-soci passivi;
  - c) Membri-soci onorari;
  - d) Comitato;
  - e) Revisori.
- 1 Il Comitato può invitare ospiti. Questi non hanno, secondo Art. 17, nessun diritto societario,
  - 2 I membri-soci devono presentarsi personalmente all'assemblea. Una trasmissione dei diritti societari è inammissibile.

### **Articolo 14 – Competenze dell'assemblea generale**

- 1 L'assemblea generale dispone di tutte le competenze corrispondenti alla legge e a questi statuti.
  - a) Elegge i contatori di voto;
  - b) Approva la lista dei punti all'ordine del giorno dell'assemblea ordinaria;
  - c) Approva il protocollo dell'ultima assemblea generale;
  - d) Decide definitivamente su punti riguardanti l'assunzione/registrazione o l'espulsione/esclusione di membri;
  - e) Prende atto del rapporto annuale del presidente;
  - f) Prende atto dei rapporti dei responsabili dei differenti reparti [Alternativa: {„e/oppure“} „responsabili delle differenti aree“] ;
  - g) Prende atto del rapporto dei revisori;
  - h) Approva il bilancio annuale con il conto economico per il periodo ultimo scaduto;
  - i) Approva il preventivo di bilancio per l'anno a venire;
  - j) Approva il contributo dei membri-soci e altri obblighi finanziari di fronte alla Società ?;
  - k) Da la discarica al Comitato;
  - l) Approva il programma annuale;
  - m) Decide su richieste del comitato e dei membri-soci;
  - n) Elegge il Presidente;
  - o) Elegge gli altri membri del comitato;
  - p) Elegge i revisori;
  - q) Conferisce o disconosce il titolo di socio onorario;
  - r) Rimuove/revoca cariche del Comitato e revisori;
  - s) Approva Statuti e corrispondenti cambiamenti;

- t) Approva assunzioni/espulsioni/esclusioni di membri della Società;
- u) Approva la fusione oppure lo scioglimento della Società.

<sup>2</sup> Il Comitato ha legalmente diritto di richiesta;

### **Articolo 15 – Presentazione di domande**

- <sup>1</sup> I membri-soci devono inoltrare le loro richieste per iscritto almeno quattro (4) settimane [\[Alternativa: „ altra quantità di settimane“\]](#) prima dell'incontro con il comitato.
- <sup>2</sup> La loro richiesta di applicazione contiene le rispettive voci per l'ordine del giorno e le brevi proposte di risoluzione.
- <sup>3</sup> Oltre alle voci dell'ordine del giorno richieste dai membri-soci, il Comitato può includere ulteriori punti all'ordine del giorno e allegare le proposte di risoluzione.

### **Articolo 16 – Preavviso di convocazione**

- <sup>1</sup> Il Comitato decide l'elenco delle voci all'ordine del giorno, la data, l'ora e il luogo delle riunioni della Società. La consegna dell'invito (ordine del giorno con ulteriori documenti di riunione) da parte del Comitato ha luogo almeno tre settimane [\[Alternativa: "altro numero di settimane"\]](#) prima dell'incontro per posta e via E-Mail ai membri del club.
- <sup>2</sup> L'assemblea generale convocata in questo modo è quorum.

### **Articolo 17 – Applicazione del diritto di voto**

- <sup>1</sup> Ogni membro-socio presente all'assemblea della Società con diritto di voto, ha diritto a un voto.
- <sup>2</sup> I diritti di riunione non sono trasferibili.
- <sup>3</sup> Su eventuale richiesta del Presidente, l'elettore deve dimostrare la propria identità.
- <sup>4</sup> Un membro-socio della Società è escluso dal diritto di voto se è obbligata una decisione su una transazione legale o una controversia legale tra lui, il suo coniuge o una persona a lui collegata in una linea retta da un lato e la Società dall'altro. <sup>11</sup>

### **Articolo 18 – Votazioni**

- <sup>1</sup> Le proposte saranno votate apertamente, a meno che l'assemblea generale non decida altrimenti.
- <sup>2</sup> Le votazioni avvengono a scrutinio aperto, se non diversamente concordato. Il Presidente vota a sua volta e ha il voto decisivo in caso di parità.
- <sup>3</sup> Si applica la maggioranza relativa (numero maggiore) dei voti espressi. Le astensioni non vengono contate.
- <sup>4</sup> Nel caso di una votazione a scrutinio segreto, il numero di schede valide presentate deve essere utilizzato per determinare il valore relativo. Le schede di voto vuote e non valide non vengono conteggiate.

<sup>11</sup> [Corrisponde alle linee guida dell'Art. 68 CC e viene in questo caso dichiaratamente assunto.](#)

## **Articolo 19 – Elezioni**

- <sup>1</sup> Le elezioni si svolgono in modo libero e „aperto“, sempre che l'assemblea non decida, tramite voto a maggioranza semplice, un altro procedimento.<sup>10</sup> Le astensioni non vengono contate.
- <sup>2</sup> Al primo scrutinio vale la maggioranza assoluta (più della metà) dei voti espressi. Al secondo scrutinio e a ogni successivo scrutinio vale la maggioranza relativa.
- <sup>3</sup> A parità di voti valevoli tra due o più candidati per la stessa carica si ricorre a uno spareggio. In caso di nuova parità è decisivo il voto del presidente o quello caposessione.
- <sup>4</sup> In caso di scrutinio segreto, vale la quantità delle schede di voto valide per designare la maggioranza assoluta o relativa. Schede di voto vuote o non valide non vengono contate.

## **Articolo 20 – Comitato**

- <sup>1</sup> Il Comitato è l'organo esecutivo della Società e si compone di cinque (5) membri. [Alternativa: „con una non designata quantità di membri ..... „almeno cinque, massimo sette“], eletti dall'assemblea generale.<sup>11</sup>
- <sup>2</sup> Le seguenti cariche/funzioni sono da occupare nel Comitato:
  - a) Presidente;
  - b) Vice-presidente;
  - c) Monitore di tiro
  - d) Attuario;
  - e) Cassiere.
  - f) [Alternativa in caso di Comitato composto da più di cinque membri: altre cariche istituzionalizzate dal comitato.“<sup>12</sup>
- <sup>3</sup> Ad eccezione del Presidente, il Comitato si costituisce da solo. Il Presidente guida le sedute di Comitato e rappresenta all'esterno la Società.
- <sup>4</sup> Se il Presidente è impedito nell'assolvere la sua carica viene sostituito dal Vice-Presidente.
- <sup>5</sup> Più cariche alla stessa persona del Comitato sono ammissibili <sup>13</sup>
- <sup>6</sup> Il Comitato lavora per principio senza salario. Ha però diritto a retribuzione spese previo presentazione degli scontrini/delle ricevute.

## **Articolo 21 – Mandato**

- <sup>1</sup> Il mandato dei membri del Comitato dura due (2) anni [Alternativa: quattro o più anni].

<sup>12</sup> P.Es. Richiesta di „scrutinio“ segreto, oppure „in Globo“ da parte degli altri membri del comitato.

<sup>13</sup> Il comitato si compone in modo ideale di/in una quantità dispari e fissa di membri. La quantità deve essere chiaramente fissata negli statuti.

<sup>14</sup> Possibili sono cariche come p.es.: „capo istruzione“; „monitore giovanile“; alfiere“; „capo tiro fucile 300 m“, „capo tiro fucile 10-50m“, „capo tiro pistola“; „sorvegliante del materiale“, ecc. È inoltre da definire se queste ulteriori cariche fanno parte del Comitato.

<sup>15</sup> Questo capoverso necessita in caso se sono designate negli statuti più funzioni di membri del comitato.

- 2 Inizia dopo la conclusione dell'assemblea generale, in cui il Comitato è stato eletto, e termina con la conclusione di tale assemblea generale, nell'anno successivo [Alternativa: "adeguare di conseguenza, a seconda del mandato").
- 3 Se un membro-socio è dimesso per decesso, espulsione/esclusione o dimissioni durante il mandato, l'assemblea generale successiva elegge un membro del Comitato per il resto del mandato.
- 4 Se il Comitato è all'occasione composto da meno della metà dei membri eletti, i revisori <sup>16</sup> convocano un'assemblea generale straordinaria in cui si svolgono le elezioni suppletive per il resto del mandato <sup>17</sup>

## **Articolo 22 – Prerequisiti per l'elezione nel comitato**

- 1 Solo membri-soci (Alternativa:"solo membri-soci attivi") sono eleggibili nel Comitato <sup>18</sup>
- 2 Dopo i 70 anni [Alternativa: "75 anni"], un membro del Comitato non può più candidarsi per la rielezione. Tuttavia, un mandato in corso può essere risolto.
- 3 Una rielezione è ammissibile. [Alternativa: "Rielezione al massimo x - volte – Quantità-")<sup>14</sup>
- 4 L'accumulazione di cariche è ammissibile
- 5 È consentita l'occupazione di cariche con persone parenti di qualsiasi grado.

## **Articolo 23 – Competenze**

- 1 Il Comitato decide su tutte le operazioni che non sono assegnate all'assemblea generale o ai revisori dei conti in conformità con la legge e il presente Statuto.
  - 2 Il Comitato ha in particolare le seguenti competenze:
    - a) Dirige gli affari correnti;
    - b) Emette i regolamenti necessari alla Società;
    - c) Prepara gli affari della riunione della Società e presenta le rispettive domande/richieste;
    - d) Elabora il programma annuale
    - e) Elabora il preventivo dei costi
    - f) Designa, oltre agli organi, le funzioni di cui ha bisogno per realizzare lo scopo della Società e ne specifica con un capitolato degli oneri i rispettivi compiti e le rispettive competenze.
- <sup>16</sup> I revisori sono scelti come l'organo competente per avere una soluzione legale statutaria in caso di dimissioni complessive del Comitato. Un quinto dei membri-socio può convocare tale assemblea decisionale.
- <sup>17</sup> È necessaria una elezione sostitutiva, perché se il Comitato non può essere nominato in conformità con lo Statuto, la Società rischia lo scioglimento (Art. 77 CCS).
- <sup>18</sup> Esempio di un requisito per l'elezione di un nuovo Comitato: tali condizioni sono liberamente determinabili dalla Società.
- <sup>19</sup> La quantità delle rielezioni è condizionata in modo particolare dalla durata dei mandati.
- <sup>20</sup> La Società determina se deve essere prefisso un termine di durata o una limitazione di età nello Statuto. La formulazione del capoverso 6 mostra un esempio di limitazione del termine e al Cpv. 7 una possibile limitazione d'età.

- g) Designa le sunnominated eventuali funzioni e le insedia o ne rileva la carica.;
- h) Approva eventuali contratti;
- i) Conclude collaborazioni con altre Società e / o associazioni/Federazioni di livello superiore;
- j) Presenta domande/ricieste di adesione ad altre organizzazioni e associazioni/Federazioni;
- k) Decide i gruppi di lavoro e di progetto definendone i capitoli degli oneri
- l) Designa persone che rappresentano la Società presso Federazioni sovrastanti;
- m) Dispone per spese non previste, fino a un massimo di CHF 2'000.00 [Alternativa:"fissare un altro importo" - (concordante Art. 30) nell'anno di esercizio finanziario in corso.

#### **Articolo 24 – Riunioni del comitato**

- 1 Il Comitato si riunisce tutte le volte che gli affari lo richiedono, ma almeno tre volte [Alternativa: "x volte" {numero impostato}] durante l'anno di esercizio finanziario;
- 2 Il Presidente invita all'incontro per posta o E-Mail. L'invito sarà inviato con almeno dieci giorni di anticipo con inclusa la presentazione dell'elenco voci all'ordine del giorno e eventuali documenti di riunione aggiuntivi.
- 3 Ciascun membro del Comitato può chiedere la convocazione di una riunione, specificandone le voci sull'elenco all'ordine del giorno. Questa deve poi avere luogo entro tre (3) settimane.
- 4 Per questioni urgenti e a meno che un membro del Comitato esecutivo non richieda una consulenza orale, la decisione è valida a mezzo circolare (Posta o E-Mail).
- 5 Invece di una riunione, la consultazione verbale e il processo decisionale possono essere effettuati anche per telefono o videoconferenza.

#### **Articolo 25 – Revisori**

- 5 L'assemblea generale elegge due revisori [Alternativa: "tre revisori"] Il mandato dei revisori è di due anni [Alternativa: "quattro o un altro numero di anni"].
- 1 I due revisori concordano sul presidente e hanno esperienza contabile.
- 2 I revisori hanno il diritto di visionare tutti gli atti e possono interrogare tutti i membri della Società.
- 3 Controllano e verificano i conti annuali e qualsiasi altro fondo della Società e i conteggi degli eventi della stessa.
- 4 Riferiscono per iscritto all'assemblea generale e presentano le proposte per la deliberazione.
- 5 Se approvato dall'assemblea generale, i revisori eserciteranno l'ufficio elettorale e di voto trattandosi di un'assemblea generale con elezioni.

## **Articolol 26 – Deliberazione e quorum degli organi**

- <sup>1</sup> Solo le riunioni ordinarie convocate dalla Società (Assemblee) e le riunioni del Comitato, inclusi i revisori, hanno il quorum decisionale.
- <sup>2</sup> Questi possono decidere solo su transazioni ordinariamente incluse nell'elenco all'ordine del giorno.
- <sup>3</sup> Alle riunioni del Comitato devono essere presenti almeno la metà dei membri. A quelle con i revisori devono essere presenti tutti i membri per poter deliberare decisioni legalmente valide.
- <sup>4</sup> Per l'accettazione degli Statuti, per una fusione della Società o per lo scioglimento della Società è necessaria una maggioranza di due terzi (2/3) dei presenti aventi diritto di voto. [\[Alternativa: "tre quarti di maggioranza"\]](#).
- <sup>5</sup> In caso di una risoluzione con un quorum aumentato, almeno la metà dei membri votanti secondo l'attuale registro dei membri (AFS) deve essere presente. Se l'assemblea generale non raggiunge il quorum di presenza, il Comitato deve convocare una nuova assemblea generale straordinaria in cui almeno una maggioranza assoluta [\[Alternativa: "la maggioranza dei due terzi -2/3"\]](#) dei votanti per poter decidere lo scioglimento.
- <sup>6</sup> In caso di parità di voti alle votazioni decide come ultima istanza il voto del capo-sessione.

## **Articolo 27 – L'esecuzione e la verbalizzazione delle decisioni**

- <sup>1</sup> Le decisioni devono essere registrate nel protocollo. I protocolli devono essere approvati e archiviati alla successiva riunione dall'ente competente.
- <sup>2</sup> Una decisione di un'istituzione entra in vigore immediatamente, a meno che l'istituzione non decida altrimenti.
- <sup>3</sup> Il Presidente è responsabile dell'attuazione delle decisioni dell'assemblea generale ma può delegarne i compiti per l'attuazione stessa.
- <sup>4</sup> Per gli altri organi, il rispettivo Presidente è responsabile dell'esecuzione, a meno che gli organi non decidano altrimenti.

## **IV. Finanze**

### **Articolo 28 – Esercizio annuale**

L'esercizio annuale corrisponde all'anno solare in calendario e inizia il 1 gennaio terminando il 31 dicembre [\[Alternativa: „ L'esercizio annuale inizia il xx. mese e termina il xx. mese dell'anno successivo.“\]](#)

## **Articolo 29 – Entrate**

- 1 La Società si finanzia particolarmente tramite le seguenti entrate:
  - a) Tassa sociale;
  - b) Oneri;
  - c) Tasse;
  - d) Donazioni, benefici, lasciti;
  - e) Altre entrate da attività della Società.
- 2 L'ammontare della tassa sociale delle diverse categorie di membri-soci, oneri e tasse per l'anno successivo sono da approvare in occasione all'assemblea generale.
- 3 Il Comitato ha i titoli di diritto per addebitare ai membri-soci obblighi finanziari inverso a Federazioni sovrastanti la Società.
- 4 La tassa sociale annuale è da versare il 30 aprile [\[Alternativa: altra data .....\]](#).

## **Articolo 30 – Uscite**

- 1 Il Comitato utilizza i fondi sociali conformemente al preventivo dei costi approvato.
- 2 Il Comitato può delegare responsabilità e competenze di spesa a funzionari e funzionari pubblici determinandone il loro ammontare.
- 3 Su spese decise dal Comitato che vanno oltre il preventivo dei costi approvato dall'assemblea, sono da riportare per iscritto all'assemblea generale. Il Comitato dispone e ha competenza, nell'anno in esercizio, per spese non incluse nel preventivo, di un importo aggiuntivo sino al massimo di CHF 2000,- [\[Alternativa: "altro importo" – congruente Art. 23\]](#).

## **Articolo 31 – Diritto di firma**

- 1 Il Comitato designa gli aventi diritto di firma in seno alla Società.
- 2 Ad eccezione del settore bancario, in cui il cassiere può sottoscrivere individualmente sino ad un importo determinato dal Comitato o per determinate operazioni bancarie, vale la firma congiunta a due.

## **Articolo 32 – Responsabilità**

- 1 Per le responsabilità della Società risponde unicamente il patrimonio sociale.
- 2 È esclusa la responsabilità personale dei membri-soci.

## **Articolo 33 – Fondi e fondazioni**

- 1 La Società può costituire fondi per scopi specifici. Circa l'istituzione, l'amministrazione o la cancellazione degli stessi decide l'assemblea dei soci.
- 2 I fondi fanno parte dei conti annuali. Devono essere gestiti e mostrati separatamente ma devono risultare visibili nel bilancio.

## **V. Altre normative/disposizioni**

### **Articolo 34 – Predisposizioni FGTS- e FSTS-**

- <sup>1</sup> Per il tiro sportivo, valgono le regole e i regolamenti emessi dalla FGT e dalla FST e le Regole per il tiro sportivo (RTSP) dell'FST.
- <sup>2</sup> Inoltre, specialmente all'interno della Società, le seguenti direttive della FGT e della FST in riguardo a:
  - a) Lotta contro il doping e - prevenzione;
  - b) Etica;
  - c) Protezione dei dati.

### **Articolo 35 – Ammissione a esercitazioni Federali**

- <sup>1</sup> I membri dell'esercito e altri beneficiari di sussidi federali, che completano solo gli esercizi federali, sono ammessi a sparare senza un contributo personale.
- <sup>2</sup> Chi non è titolare di contributo e vuole sparare gli esercizi Federali oppure chi vuole assolvere solo gli esercizi Federali di tiro è da ammettere a tali eventi senza accessione alla Società. Può però essere riscosso un contributo spese adeguato. Ulteriori obblighi non possono essere loro imposti.
- <sup>3</sup> Chi paga solo un contributo spese non è considerato membro-socio della Società.

### **Articolo 36 – Obbligo di notifica per trasgressioni di appartenenti all'esercito**

- <sup>1</sup> Membri dell'esercito che non si sottomettono alle direttive degli organi sociali responsabili e dell'autorità di sorveglianza sulla piazza di tiro, vengono segnalati all'istanza militare Cantonale.

### **Articolo 37 – Archiviazione**

- <sup>1</sup> Sotto la supervisione del Presidente, la Società mantiene un archivio in cui sono conservati tutti gli atti e oggetti importanti.
- <sup>2</sup> Il Comitato emana in corrispondenza le linee guida e le disposizioni necessarie.

### **Articolo 38 – Scioglimento della Società**

- <sup>1</sup> Lo scioglimento della società o la fusione con un'altra società avente lo stesso scopo si effettuano con la maggioranza dei tre quarti dei membri presenti e aventi diritto di voto.
- <sup>2</sup> In caso di fusione con una società avente lo stesso scopo e gli stessi principi, gli archivi, i beni e le altre proprietà della società saranno trasferiti alla nuova società risultante dalla fusione.
- <sup>3</sup> In caso di scioglimento della società, tutti i beni, in conformità alla delibera della società, vengono trasferiti al Comune in cui si trova il poligono di tiro per un massimo di 10 anni per la gestione patrimoniale transitoria. Qualora durante questo

periodo venisse costituita una società ai sensi dell'articolo 60 e seguenti del Codice civile svizzero, con gli stessi scopi e principi, il patrimonio gestito verrebbe trasferito alla neocostituita società.

- 4 Se entro dieci anni dalla decisione di scioglimento non viene costituita una nuova società con la stessa sede e lo stesso scopo, l'intero patrimonio viene trasferito proporzionalmente al comune/ai comuni che gestiscono il poligono di tiro, i quali potranno utilizzarlo a propria discrezione per il sostegno di altre società.

## **VI. Normative/disposizioni finali**

### **Articolo 39 – Parità di genere**

- 1 Quando i termini in questo statuto si riferiscono a persone fisiche, per una lettura più facile, si rinuncia ad una scrittura simultanea delle forme maschili e femminili. Tutte le definizioni di persone valgono comunque per tutti i sessi.
- 2 Questa parità si applica anche a tutti i regolamenti della società.

### **Articolo 40 – Protezione dei dati**

Partecipando alla competizione, il partecipante acconsente alla pubblicazione dei propri dati personali (ad esempio, nome, data di nascita, società, luogo di residenza, foto, ecc.) su liste di partenza, classifiche e nei relativi media, nonché all'uso durante l'evento.

Lo stesso vale anche alla trasmissione di questi dati a un incaricato che è responsabile dell'organizzazione e/o alla pubblicazione dei risultati.

### **Articolo 41 – Abrogazione delle precedenti disposizioni**

Questi Statuti sostituiscono completamente tutti gli Statuti precedenti, a meno che le disposizioni transitorie non dispongano diversamente.

### **Articolo 42 – Disposizioni transitorie**

- 1 Se, con l'entrata in vigore dei presenti Statuti, sorgono contraddizioni e questioni di interpretazione in relazione ai regolamenti precedenti, il Comitato deciderà a sua discrezione e tenendo conto di eventuali disposizioni della FGT.
- 2 Entro un anno dall'entrata in vigore di questi statuti, il Comitato è incaricato di adattare i precedenti regolamenti dell'associazione a questi nuovi Statuti e di metterli in vigore di conseguenza.

**Articolo 43 – Approvazione e entrata in vigore**

- <sup>1</sup> I presenti Statuti sono stati approvati dall'assemblea societaria il ..... [giorno, mese, anno] a ..... [luogo].
- <sup>2</sup> Hanno effetto immediato. [Alternativa: „Entrano in vigore il .....”Giorno, mese, anno“] sempre sotto riserva all'autorizzazione da parte della Federazione Grigionese del Tiro sportivo e dell'Ufficio del Militare e della Protezione Civile dei Grigioni.

Per la Società di Tiro Esempio/Modello

Musterhausen, il .....

.....

.....

Il presidente, Max Muster

L'attuario, Hans Muster

Per la Federazione Grigionese  
del Tiro Sportivo

Tomils, il .....

.....

Il Presidente Nik Bleuler

Ufficio del Militare e della Protezione Civile

Haldenstein, il .....

.....

Responsabile del Reparto Militare, Andreas Kieni